

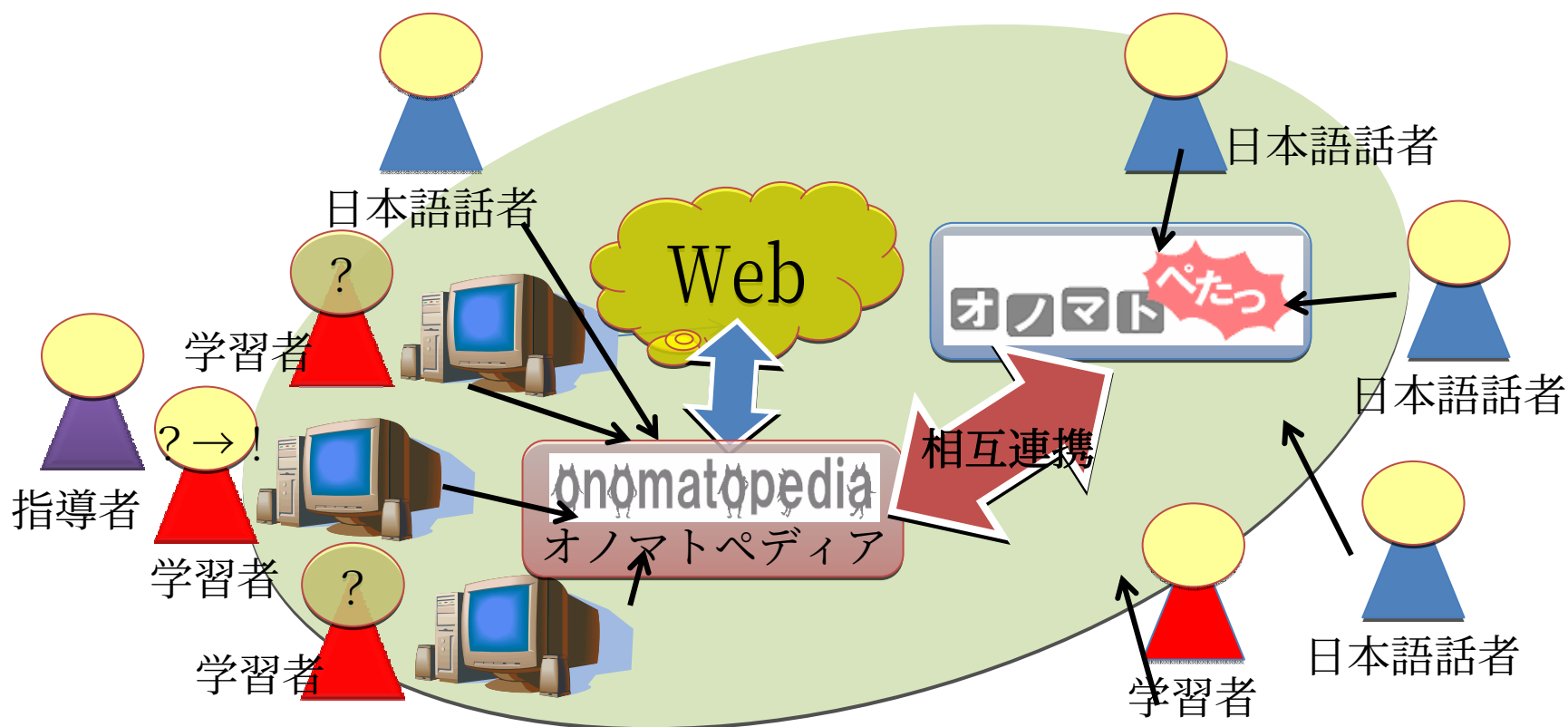
日本語話者と学習者を巻き込んだFolksonomy型 オノマトペ用例辞典の開発

開発者：渡辺知恵美

浅賀千里

ユスフムカルラマー

Web上の膨大なデータとWeb上にいる日本語話者・学習者・指導者みんなを巻き込んで成長する新しい形のオンラインオノマトペ用例辞典を開発しました。



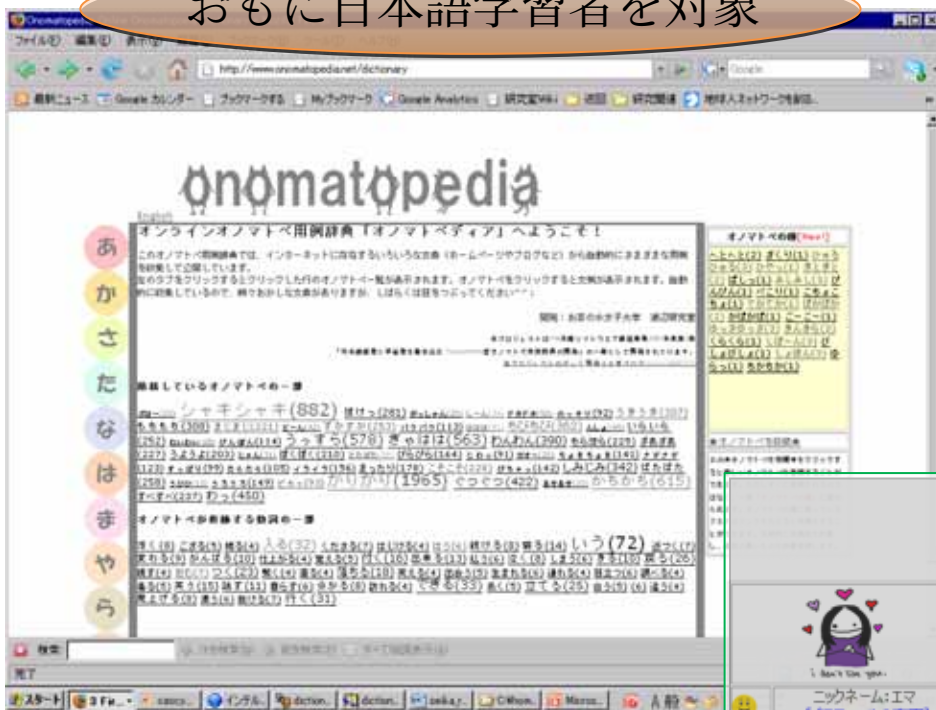


オノマトペディア

<http://www.onomatopedia.net/dictionary>

- Webから自動的にオノマトペを含んだ文章を抽出
- 文例として適切な文章を選択
- オノマトペが修飾する語ごとに整理して提示

おもに日本語学習者を対象



マイページはユーザ同士の
コミュニティサイトに

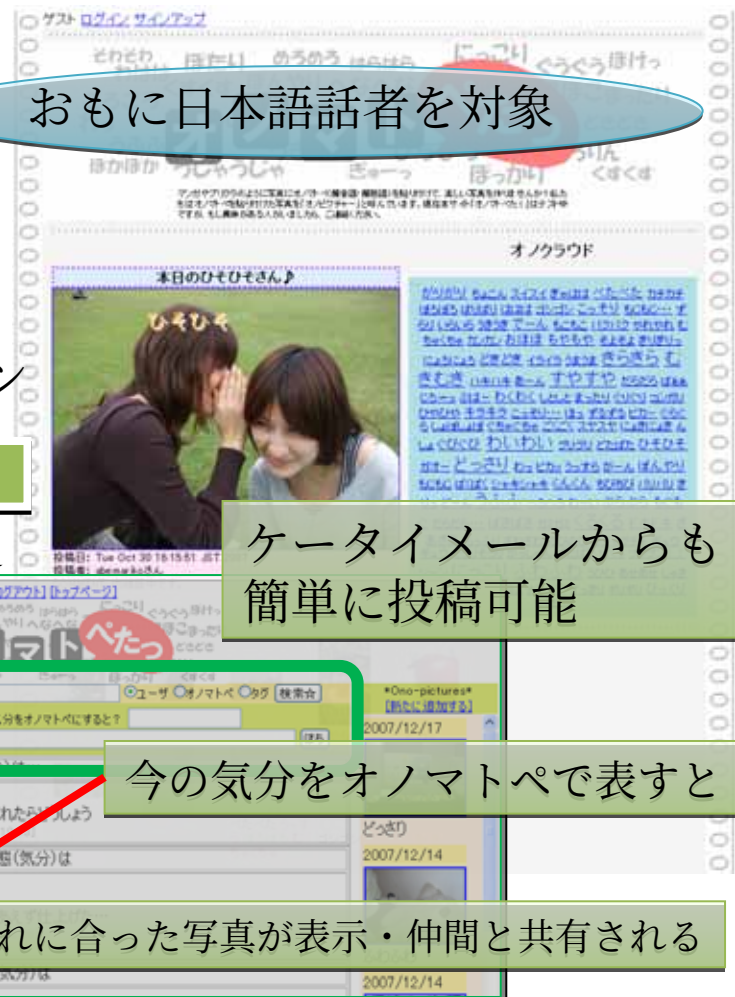


<http://www.onomatopedia.net/onomatopeta>

写真にオノマトペを張り付けて共有する
日本語話者同士がオノマトペで遊ぶための
サイト

おもに日本語話者を対象

ログイン
すると



ケータイメールからも
簡単に投稿可能

今の気分をオノマトペで表すと

それに合った写真が表示・仲間と共有される

onomatopedia +

onomatopedia + オノマトペ

二つのサイトのコンテンツを相互に連携させ、さらには日本語話者と学習者との交流を図る

ゲームなどを使い参加者の協力を得ながら段階的に連携

0シュート

写真と関係
ある語を
クリック！

onomatopedia
文例DB

オノマトペと共起
する語 (と関係ない語) をランダム
に流す

オノマトペ+関
連語を含む文例
を抽出し表示

この写真に合うか
どうか5段階評価

日本語的におかしな文章
は修正も可能！

写真とオノマトペ
との関連語を収集

写真と関連する文例を求
めコンテンツを相互連携

文例を日本語話者に触れ
させることで修正を促す